



Plæneklipper med 72" sideudkast

Plæneklipper med 60" sideudkast

Groundsmaster 3320 og 3280-D

Modelnr. 30368 – Serienr. 270000001 og højere

Modelnr. 30366 – Serienr. 270000001 og højere

Betjeningsvejledning





Advarsel



CALIFORNIEN

Erklæring 65-advarsel

Dieselmotorens udstødningsgas og nogle af dens bestanddele er ifølge staten Californien kræftfremkaldende og kan give medfødte defekter eller andre forplantningsskader.

Indholdsfortegnelse

	Side
Indledning	2
Sikkerhed	3
Sikker brug	3
Sikkerhedsoplysninger om Toro-plæneklippere	5
Sikkerheds- og instruktionsmærkater	6
Specifikationer	9
Specifikationer	9
Klargøring	10
Løsdele	10
Monter græsdeflektoren (Kun model 30368)	11
Montering af løftearmene på traktionsenheden	12
Montering af løftearmene på klippeenheden	12
Tilslutning af kraftudtagsakslen til klippeenhedens gearkasse	13
Indfedtning af maskinen	13
Før betjening	14
Kontrol af olie i gearkassen	14
Justering af klippehøjden	14
Justering af klippeenhedens hældning	15
Justering af gliderne	16
Justering af antiskalperingsruller	16
Justering af rullerne	16
Justering af udblæsningsskærm	17
Placering af udblæsningsskærm	17
Rettelse af forkert tilpassede knive på klippeenheden	18
Betjening	20
Brug af sideudblæsning	20
Tip vedrørende betjening	20
Vedligeholdelse	21
Skema over anbefalet vedligeholdelse	21
Smøring af lejerne, bøsningerne og gearkassen	21
Adskillelse af klippeenheden fra traktionsenheden	22
Montering af klippeenheden på traktionsenheden	23
Eftersyn af styrehjulsarmenes bøsninger	24
Eftersyn af styrehjulene og lejerne	24

Side

Kontrol for bøjede knive	25
Afmontering og montering af skærekniv(e)	25
Eftersyn og slibning af skærekniv(e)	26
Rettelse af forskydning mellem klippeenheder	27
Udskiftning af drivremmen	27
Udskiftning af græsdeflektoren	28
Toros generelle produktgaranti	30

Indledning

Læs denne vejledning omhyggeligt, så du kan lære at betjene og vedligeholde produktet korrekt. Oplysningerne i denne vejledning kan hjælpe dig og andre med at undgå person- og produktskade. Selvom Toro udvikler og fremstiller sikre produkter, er du selv ansvarlig for korrekt og sikker betjening af produktet.

Når du har brug for service, originale Toro-dele eller yderligere oplysninger, bedes du kontakte en autoriseret serviceforhandler eller Toros kundeservice samt have produktets model- og serienummer parat. Numrene findes på en plade, der er monteret på plæneklipperhuset.

Skriv produktets model- og serienummer på linjerne herunder.

Modelnr. _____

Serienr. _____

Denne vejledning beskriver potentielle risici og oplyser dig om særlige sikkerhedsforanstaltninger, der skal hjælpe dig og andre med at undgå personskade, eventuelt med døden til følge. Ordene **Fare**, **Advarsel** og **Forsigtig** anvendes til at angive risikoniveauet. Uanset risikoniveauet skal du dog altid være yderst forsigtig.

Fare angiver en ekstremt stor risiko, der *vil* medføre alvorlig personskade eller død, hvis de anbefalede forholdsregler ikke følges.

Advarsel angiver en risiko, der *kan* medføre alvorlig personskade eller død, hvis de anbefalede forholdsregler ikke følges.

Forsigtig angiver en risiko, der kan medføre mindre personskade, hvis de anbefalede forholdsregler ikke følges.

I denne vejledning benyttes to andre ord til at fremhæve oplysninger. **Vigtigt** gør opmærksom på særlige mekaniske oplysninger, og **Bemærk:** understreger generelle oplysninger, der fortjener særlig opmærksomhed.

Sikkerhed

Denne maskine opfylder som minimum CEN-standard EN 836:1997, ISO-standard 5395:1990 (mærkater er påsat, når det er relevant) og ANSI B71.4–2004-specifikationerne, der var gældende på produktionstidspunktet, når maskinen er udstyret med bagvægt som angivet i betjeningsvejledningen for traktionsenheden.

Hvis operatøren eller ejeren anvender eller vedligeholder maskinen forkert, kan det medføre personskade. Operatøren skal altid følge sikkerhedsforskrifterne og være opmærksom på advarselssymbolet , der betyder FORSIGTIG, ADVARSEL eller FARE – ”personlige sikkerhedsforanstaltninger”, for at nedsætte risikoen for personskade. Hvis forskrifterne ikke overholdes, kan det medføre personskade eller død.

Sikker brug

Følgende instruktioner er fra CEN-standard EN 836:1997, ISO-standard 5395:1990 og ANSI-standard B71.4–2004.

Uddannelse

- Læs betjeningsvejledningen og andet uddannelsesmateriale omhyggeligt. Bliv fortrolig med betjeningsanordningerne og sikkerhedssymbolet, samt hvordan udstyret bruges korrekt.
- Lad aldrig børn eller andre personer, der ikke kender denne vejledning, bruge plæneklipperen. Vær opmærksom på, at lokale forskrifter kan angive en mindstealder for operatøren.
- Klip aldrig græs, når der er mennesker (især børn) eller kæledyr i nærheden.
- Husk, at operatøren eller brugeren er ansvarlig for ulykker eller farer, der måtte ramme ham/hende selv, andre mennesker eller ejendom.
- Tag ikke passagerer med.
- Alle førere og mekanikere skal indhente og få professionel og praktisk vejledning. Ejeren er ansvarlig for uddannelsen af brugerne. En sådan vejledning skal understrege:
 - behovet for forsigtighed og koncentration i forbindelse med kørsel på plænetraktorer;
 - herredømmet over plænetraktorer, der skrider ved kørsel på en skråning, kan ikke genetableres ved brug af bremsen. Hovedårsagerne til mistet herredømme er:
 - utilstrækkeligt hjulgreb;
 - for hurtig kørsel;
 - utilstrækkelig opbremsning;
 - maskintypen er uegnet til formålet;
 - manglende kendskab til jordforholdenes betydning, især skråninger;
 - forkert bugsering og lastfordeling.

Forberedelser

- Brug altid hensigtsmæssigt fodtøj, lange bukser, sikkerhedshjelm, sikkerhedsbriller og høreværn under brug. Langt hår, løsthængende tøj eller smykker kan blive filtret ind i bevægelige dele. Betjen ikke udstyret, når du går med bare fødder eller med åbne sandaler.
- Undersøg nøje området, hvor udstyret skal anvendes, og fjern alle genstande, som kan blive slynget ud af maskinen.
- **Advarsel** – brændstof er meget brandfarligt. Træf følgende forholdsregler:
 - Opbevar brændstof i beholdere, der er specielt konstrueret til formålet.
 - Fyld kun brændstof på udendørs, og ryg aldrig under påfyldningen.
 - Fyld brændstof på, før du starter motoren. Fjern aldrig dækslet til brændstoftanken, og fyld aldrig brændstof på, mens motoren kører eller er varm.
 - Hvis du spilder brændstof, skal du ikke forsøge at starte motoren, men flytte maskinen væk fra det sted, hvor brændstoffet er spildt. Foretag dig ikke noget, der kan antænde brændstoffet, før dampene er spredt.
 - Sæt alle dæksler til brændstoftank og beholdere forsvarligt på igen.
- Udskift defekte lydpotter.
- Før brug skal du altid se efter, om knivene, knivboltene og skæreknivenheden er slidte eller beskadigede. Udskift slidte eller beskadigede knive og bolte sætvis for at bevare afbalanceringen.
- I forbindelse med plæneklippere med flere skæreknive skal du være forsigtig, da blot én roterende skærekniv kan få de øvrige skæreknive til at rotere.
- Bedøm terrænet, så du kan vælge det nødvendige tilbehør og udstyr til korrekt og sikker udførelse af opgaven. Brug kun tilbehør og udstyr, der er godkendt af producenten.
- Kontroller, at dødemandsgrebene, sikkerhedskontakter og afskærmninger er korrekt påmonteret og fungerer korrekt. Betjen ikke maskinen, medmindre disse fungerer korrekt.

Betjening

- Lad ikke motoren køre i et uventileret rum, hvor der kan samles farlige kuliltedampe.
- Klip kun græs i dagslys eller i godt, kunstigt lys.
- Før du forsøger at starte motoren, skal du udkoble alle koblinger til fastspændte knivanordninger, sætte maskinen i frigear og aktivere parkeringsbremsen. Start kun motoren fra operatørens position. Brug sikkerhedsselen, hvis en sådan er monteret.
- Husk, at der ikke findes sikre skråninger. Kørsel på græsskråninger kræver særlig forsigtighed. For at forhindre, at maskinen vælter, skal følgende forholdsregler overholdes:
 - undgå pludselig standsning eller start, når der køres op og ned ad skråninger,
 - aktiver koblingen langsomt, og sørg for, at maskinen altid er i gear, især når der køres nedad,
 - kørselshastigheden bør være lav på skråninger og i skarpe sving,
 - vær opmærksom på små forhøjninger og huller samt andre skjulte farer,
 - anvend aldrig plæneklipperen på tværs af en skråning, medmindre den er beregnet til dette formål.
- Vær opmærksom på huller i terrænet samt andre skjulte risici.
- Vær forsigtig, når du trækker last eller benytter tungt udstyr.
 - Brug kun godkendte bugseringspunkter på trækstangen.
 - Begræns læs til typer, som du har fuld sikkerhedsmæssig kontrol over.
 - Drej ikke skarpt. Vær forsigtig, når du bakker.
 - Brug modvægt(e) eller hjulvægte, når det er foreslået i betjeningsvejledningen.
- Hold øje med trafikken, når du krydser eller kører i nærheden af veje.
- Stop skæreknivenes rotation, før du krydser andre overflader end græs.
- Når du bruger påmonterede redskaber, må du aldrig rette udblæsning af materiale mod omkringstående eller tillade nogen at komme nær maskinen, mens den kører.
- Brug aldrig plæneklipperen med beskadigede værn, afskærmninger eller uden korrekt påmonterede sikkerhedsanordninger. Sørg for, at alle sikkerhedskontakter er påmonteret, korrekt justeret og fungerer korrekt.
- Lav ikke om på motorens regulatorindstillinger, og kørsel ikke motoren ved høj hastighed. Hvis motoren betjenes ved høj hastighed, kan risikoen for personskade øges.
- Inden du forlader førersædet:
 - stands på plan grund,
 - sørg for, at kraftudtaget er udkoblet, og redskaberne er sænket,
 - skift til frigear, og aktiver parkeringsbremsen,
 - stop motoren, og fjern nøglen.
- Sørg for, at drevet til redskaber er udkoblet, stands motoren, og tag tændrørskablet/-erne af, eller fjern tændingsnøglen:
 - før du fjerner blokeringer,
 - før du efterser, rengør eller arbejder på plæneklipperen,
 - efter at du har ramt et fremmedlegeme. Efterse plæneklipperen for skader, og foretag de nødvendige reparationer, før du starter og bruger den igen,
 - hvis maskinen begynder at ryste unormalt (undersøg årsagen med det samme).
- Sørg for at udkoble drevet til redskaberne, når du transporterer maskinen fra et sted til et andet, eller når den ikke anvendes.
- Du skal standse motoren og sikre dig, at drevet til redskaberne er udkoblet,
 - før du fylder brændstof på,
 - før du foretager højdejusteringer, medmindre justeringen kan foretages fra førersædet.
- Du skal nedsætte motorens omdrejningstal, før du standser motoren, og hvis motoren er udstyret med en brændstofafbryderventil, skal du lukke for brændstoftilførslen, når du er færdig med at slå græs.
- Hæv aldrig skjoldet, mens knivene kører.
- Hold hænder og fødder væk fra klippeenhederne.
- Se bagud og ned for at sikre, at der er fri bane, før du bakker.
- Sænk farten, og vær forsigtig, når du vender og krydser veje og fortove.
- Betjen ikke plæneklipperen, hvis du er påvirket af alkohol eller medicin.
- Vær forsigtig, når du lægger maskinen på eller af en trailer eller lastbil.
- Ved kørsel på offentlig vej skal operatøren tænde advarselsblinkene, hvis sådanne forefindes, medmindre hvis en sådan anvendelse er forbudt ifølge loven.

Vedligeholdelse og opbevaring

- Hold alle møtrikker, bolte og skruer tilspændte for at sikre, at udstyret er i sikker driftsmæssig stand.
- Opbevar aldrig udstyret med brændstof i tanken i en bygning, hvor brandfarlige dampe kan nå åben ild eller gnister.
- Lad motoren køle af, før du opbevarer maskinen på et lukket sted, og opbevar den ikke i nærheden af åben ild.
- Mindsk brandfaren ved at holde motoren, lydotten, batterirummet, klippeenhederne, drevene og brændstofopbevaringsområdet fri for græs, blade eller for meget fedt. Tør spildt olie eller brændstof op.
- Udskift af sikkerhedsmæssige årsager slidte eller beskadigede dele.
- Hvis brændstoftanken skal tømmes, skal dette foregå udendørs.
- I forbindelse med plæneklippere med flere skæreknive skal du være forsigtig, da blot én roterende skærekniv kan få de øvrige skæreknive til at rotere.
- Når maskinen parkeres, sættes i garage eller efterlades uden opsyn, skal klippeenhederne sænkes, medmindre der forefindes en mekanisk sikkerhedslås.
- Udkobl drevene, sænk klippeenhederne, sæt traktionspedalen i neutral position, aktiver parkeringsbremsen, stop motoren, fjern nøglen, og frakobl tændrørsledningen. Vent på, at al bevægelse er standset, før du justerer, rengør eller reparerer udstyret.
- Luk for brændstoftilførslen under opbevaring og transport. Brændstof må ikke opbevares i nærheden af åben ild.
- Parker maskinen på en plan overflade. Lad aldrig personer, som ikke er uddannede dertil, udføre service på maskinen.
- Brug donkrafte til at understøtte komponenter efter behov.
- Tag forsigtigt trykket af komponenter med lagret energi.
- Frakobl batteriet, eller fjern tændrørskablet, før der foretages nogen form for reparation. Frakobl minuspolen først og pluspolen sidst. Tilslut pluspolen først og minuspolen sidst.
- Vær forsigtig, når du efterser knivene. Pak knivene ind, eller bær handsker, og vær forsigtig, når du efterser dem. Udskift kun knivene. De må aldrig rettes ud eller svejses.
- Hold hænder og fødder væk fra bevægelige dele. Undgå om muligt at foretage justeringer, når motoren kører.
- Oplad batterierne på et åbent sted med god ventilation, væk fra gnister og åben ild. Træk stikket til opladeren ud af stikkontakten, før den tilsluttes eller frakobles batteriet. Brug beskyttelsesdragt og isoleret værktøj.

Sikkerhedsoplysninger om Toro-plæneklippere

Nedenstående liste indeholder sikkerhedsoplysninger specifikt for Toro-produkter eller andre sikkerhedsoplysninger, du skal kende, og som ikke er indeholdt i CEN-, ISO- eller ANSI-standarderne.

Dette produkt kan afskære hænder og fødder samt udslynge genstande. Følg altid sikkerhedsforskrifterne for at undgå alvorlig personskade eller død.

Brug af dette produkt til andre formål, end det er beregnet til, kan være farligt for brugeren og omkringstående personer.

	Advarsel	
Motorudstødningen indeholder kulilte, som er en lugtfri, dødbringende gift. Lad ikke motoren køre indendørs eller i et lukket område.		

Betjening

- Før arbejde med en maskine med styrtbøjlesystem skal du sikre dig, at sikkerhedsseleer er påmonteret, og at sædet er låst fast, så det ikke kan dreje fremad.
- Du skal vide, hvordan man standser maskinen og motoren hurtigt.
- Betjen ikke maskinen iført tennissko eller gummisko.
- Brug af sikkerhedsfodtøj og lange bukser anbefales og kræves i henhold til visse lokale forskrifter og forsikringsbestemmelser.
- Hold hænder, fødder og tøj væk fra bevægelige dele og fra plæneklipperens udblæsningsområde og undersiden af plæneklipperen, mens motoren kører.
- Fyld brændstoftanken, indtil standen er 25 mm under bunden af påfyldningsstuds. Fyld ikke for meget på.
- Kontroller hver dag, om sikkerhedskontakterne fungerer korrekt. Hvis en kontakt ikke fungerer korrekt, skal den udskiftes, før maskinen betjenes. Hvert andet år skal alle sikkerhedskontakter i sikkerhedssystemet udskiftes, **uanset** om de fungerer korrekt eller ej.
- Kontroller omhyggeligt, om der er fri højde over dit hoved (dvs. om der er fri for grene, døråbninger og elektriske ledninger), før du kører under genstande, og kom ikke i berøring med sådanne.
- Slå ikke græs i bakgear, medmindre det er absolut nødvendigt.
- Sænk hastigheden, når du foretager skarpe drejninger.

- Hvis du skal køre op ad en stejl skråning, skal du bakke op ad bakken og køre fremad ned ad bakken, idet du kører med maskinen i gear.
- Hvis du ikke kan bakke op ad en skråning, eller hvis du føler dig usikker på skråningen, skal du ikke klippe på den.
- Undgå at starte eller stoppe på en skråning. Hvis dækkene mister traktion, skal du udkoble knivene og køre langsomt lige ned ad bakken. Undgå at hæve sideklippeenhederne på en skråning.
- Undgå at dreje på skråninger. Hvis dette ikke kan undgås, skal du dreje langsomt og gradvist ned ad bakke, hvis det er muligt.
- Når du kører maskinen på skråninger, skrænter eller i nærheden af bratte afsatser, skal du altid have styrtbøjlen påmonteret.
- Når du arbejder med en maskine med styrtbøjlesystem, skal du altid bruge sikkerhedssele.
- Sørg for, at sikkerhedsselen kan tages af hurtigt, hvis maskinen køres eller ruller ned i en sø eller vand.
- Hold øje med trafikken, når du krydser eller kører i nærheden af veje. Hold altid tilbage for andre.
- Klip ikke i nærheden af bratte afsatser, grøfter eller volde. Maskinen kan pludselig vælte, hvis et hjul kører over en klippeafsats eller en grøft, eller hvis en kant giver efter.
- Klip ikke på vådt græs. Reduceret traktion kan forårsage udskridning.
- Forsøg ikke at stabilisere maskinen ved at sætte foden ned på jorden.
- Vær yderst forsigtig med andre redskaber. Andet udstyr kan ændre maskinens stabilitet.
- Sluk knivene, når maskinen ikke klipper.

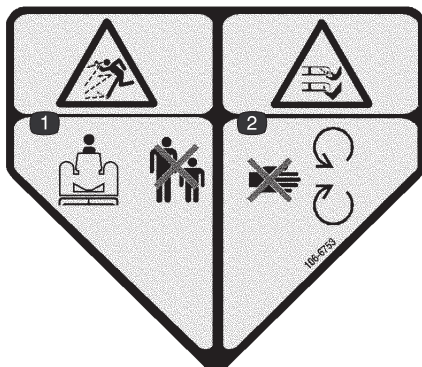
Vedligeholdelse og opbevaring

- Berør ikke udstyr eller monterede redskaber, der kan være varme efter drift. Lad dem køle af, før du begynder at foretage vedligeholdelsesarbejde, justering eller service på dem.
- Opbevar aldrig maskinen eller brændstofbeholdere inden døre, eller hvor der er åben ild, f.eks. i nærheden af en vandvarmer, en ovn eller et fyr.
- Hold møtrikker og bolte tilspændt, specielt knivbefæstelsesboltene. Hold udstyret i god stand.
- Sørg for, at alle hydraulikrørsforbindelser er fast tilspændte, og at alle hydraulikslanger og -rør er i god stand, før der sættes tryk på systemet.
- Hold kroppen og hænderne væk fra små lækagehuller eller dyser, der sprøjter hydraulikvæske ud under højtryk. Brug papir eller pap, ikke dine hænder, til at finde lækager. Hydraulikvæske, der trænger ud under tryk, kan have tilstrækkelig kraft til at gå gennem huden og forårsage alvorlig personskade. Hvis der sprøjtes hydraulikvæske ind i huden, skal det fjernes kirurgisk inden for nogle få timer af en læge, der er bekendt med denne type skader, da der ellers kan opstå koldbrand.
- Hvis motoren skal køre for at udføre en vedligeholdelsesjustering, skal du holde hænder, fødder, tøj og alle kropsdele væk fra klippeenhederne, redskaber og bevægelige dele. Hold alle personer på afstand.
- Kontroller bremsefunktionen hyppigt. Udfør justering og eftersyn efter behov.
- Batterisyre er giftig og kan give forbrændinger. Undgå kontakt med huden, øjnene og tøj. Beskyt ansigt, øjne og tøj, når du arbejder med et batteri.
- Batterigasserne kan eksplodere. Hold cigaretter, gnister og flammer væk fra batteriet.
- Motoren skal slukkes, før du kontrollerer oliestanden eller hælder olie i krumtaphuset.
- Kontakt en autoriseret Toro-forhandler, hvis større reparationer er nødvendige, eller hvis du har brug for anden hjælp.
- Brug kun originale Toro-reservedele og -tilbehør for at sikre optimal ydeevne og fortsat sikkerhedscertificering af maskinen. Reservedele og tilbehør, der er fremstillet af andre producenter, kan være farlige, og brug heraf kan gøre garantien ugyldig.

Sikkerheds- og instruktionsmærkater



Sikkerheds- og instruktionsmærkaterne kan nemt ses af operatøren og er placeret tæt på potentielle risikoområder. Beskadigede eller bortkomne mærkater skal udskiftes.



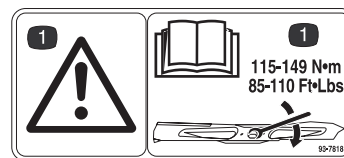
106-6753

1. Fare for udslyngede genstande – hold sikker afstand til maskinen.
2. Fare for at skære sig/amputation af hænder eller fødder med plæneklipperens kniv – hold afstand til bevægelige dele.



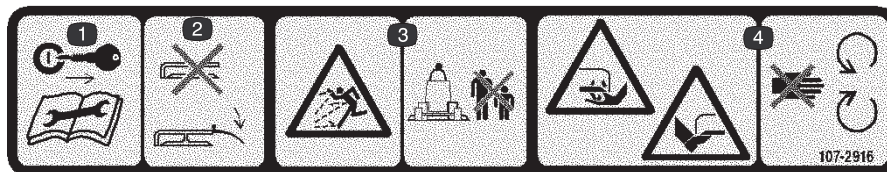
93-6697

1. Læs betjeningsvejledningen.
2. Tilsæt SAE 80w 90 (API GL 5) olie for hver 50. time.



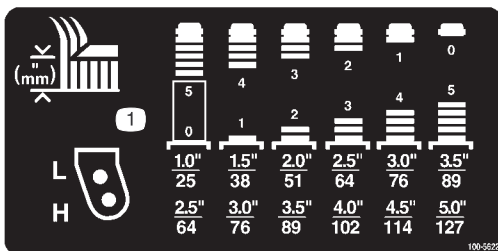
93-7818

1. Fare – Læs betjeningsvejledningen for at få oplysninger om knivenes tilspændingsmoment.



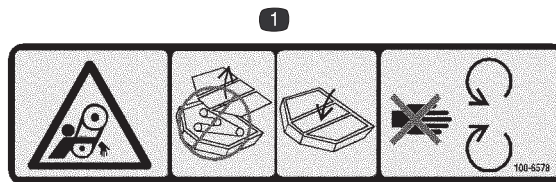
107-2916

1. Tag tændingsnøglen ud, og læs vejledningerne, før der foretages service eller vedligeholdelsesarbejde.
2. Advarsel – plæneklipperen må ikke betjenes med græsdeflektoren oppe eller taget af. Lad græsdeflektoren blive på plads.
3. Fare for udslyngede genstande – hold sikker afstand til maskinen.
4. Fare for skæring/amputation af hænder eller fødder med plæneklipperens kniv – hold afstand til bevægelige dele



100-5622

1. Klippehøjdejustering



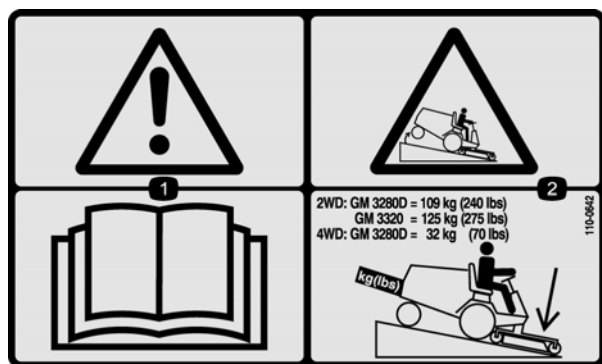
100-6578

1. Fare for indfiltration, rem. Betjen aldrig maskinen med afskærmninger eller skjolde afmonteret. Sørg altid for at holde afskærmninger og skjolde på plads. Hold afstand til bevægelige dele.



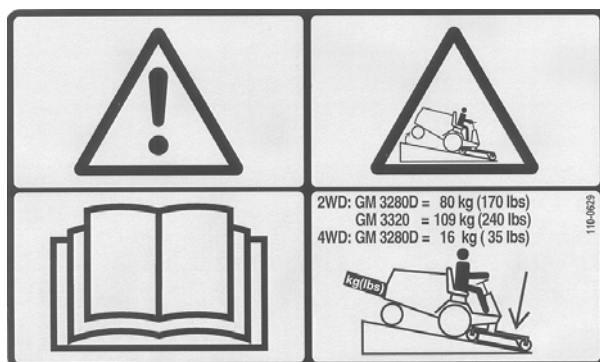
107-2908

1. Fare for udslyngede genstande – hold sikker afstand til maskinen.
2. Fare for udslyngede genstande fra plæneklipperen – hold deflektoren på plads.
3. Fare for at skære sig/amputation af hænder eller fødder med plæneklipperens kniv – hold afstand til bevægelige dele.



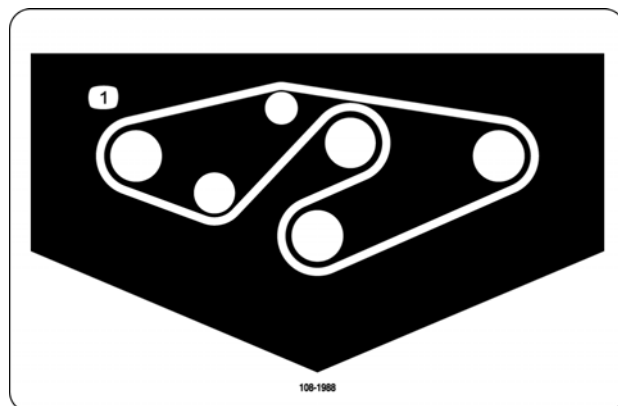
110-0642 (Model 30368)

1. Advarsel – læs *Betjeningsvejledningen*.
2. Fare for væltning – sænk klippeenhederne ved kørsel ned ad skråninger. Der skal tilføjes en bagvægt på 109 kg på GM 3280D-enheder med 2-hjulstræk, og en bagvægt på 125 kg på GM 3320-enheder med 2-hjulstræk. Hvad angår 3280 D-enheder med 4-hjulstræk, skal der tilføjes en bagvægt på 32 kg.



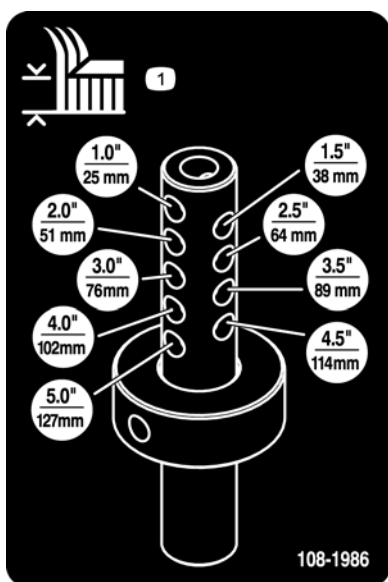
110-0629 (Model 30366)

1. Advarsel – læs *Betjeningsvejledningen*.
2. Fare for væltning – sænk klippeenhederne ved kørsel ned ad skråninger. Der skal tilføjes en bagvægt på 80 kg på GM 3280D-enheder med 2-hjulstræk, og en bagvægt på 109 kg på GM 3320-enheder med 2-hjulstræk. Hvad angår 3280 D-enheder med 4-hjulstræk, skal der tilføjes en bagvægt på 16 kg.

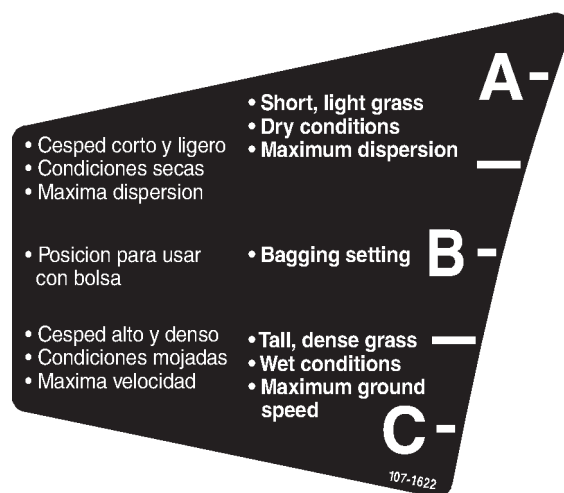


108-1988

1. Remføring



108–1986



107–1622

1. Klippehøjde

Specifikationer

Specifikationer

Klippebredde	60 tommers eller 72 tommers klippebredde, 3 skæreknive.
Klippehøjde	25–127 mm, justerbar i intervaller på 13 mm. Justering af klippehøjden opnås ved at skifte afstandsklodser på styrehjulene og ændre på længden af klippehøjdestangen.
Konstruktion	Husets ståltykkelse er 7 "gauge" og forstærket med kanaler og plader.
Klippedrev	Den isolationsmonterede gearkasse på klippeenheden drives af kraftudtagsakslen. Der overføres kraft til knivene ved hjælp af en rem. Spindelaksler understøttes af to smørbare, koniske rullelejer.
Skæreknive	Tre stk. af 6 mm tykt, varmebehandlet stål.
Ophæng og styrehjul	Klippeenheden har to styrehjul foran, bestående af en 8 tommer x 3,5 tommer pneumatisk hjul- og dæksamling med forseglede kuglelejer. Klippeenhedens bagende er ophængt fra løftearmene, der kan justere klippeenhedens vinkel.
Antiskalperingsfunktioner	En antiskalperingskop placeret på hver kniv. Antiskalperingsruller. Justerbar glider på hver ende af klippeenheden.
Klippeenhedsdæksler	Stålafskærmninger

Bemærk: Specifikationerne kan ændres uden varsel.

Klargøring

Bemærk: Maskinens venstre og højre side er som set fra den normale betjeningsposition.

Løsdele

Bemærk: Brug denne oversigt som en kontrolliste til at sikre, at alle nødvendige dele til samling er modtaget. Uden disse dele kan opsætningen ikke gennemføres. Nogle dele er muligvis allerede blevet samlet på fabrikken.

Beskrivelse	Antal	Anvendelse
Udblæsningsdeflektorafskærmning (gummi)	1	Monter på siden af klippeenheden (Kun model 30368)
Skrue, 5/16 x 7-1/2 tomme	1	
Afstandsrør	1	
Torsionsfjeder	1	
Flangemøtrik, 5/16	1	
Drejetap	2	Monter løftearmene på traktionsenheden
Låseclips	2	
Løftearm (højre)	1	Monter klippeenheden på løftearmene
Løftearm (venstre)	1	
Tryknylonskive	4	
Gaffelbolt	4	
Låseclips	2	
Klippehøjdekrave	2	
Gaffelbolt	2	
Låseclips	2	
Maskinskrue, 1/2 x 3/4 tomme	2	
Skive	2	
EU-certifikat	1	
Reservedelskatalog	1	
Betjeningsvejledning	1	Læs før betjening af maskinen.



Fare



Hvis maskinen startes, og kraftudtagsakslen kan rotere, kan det medføre alvorlig personskade.

Du må ikke starte motoren og indkoble kraftudtagetets håndtag, når kraftudtagsakslen ikke er forbundet til gearkassen på klippeenheten.

Monter græsdeflektoren (Kun model 30368)



Advarsel

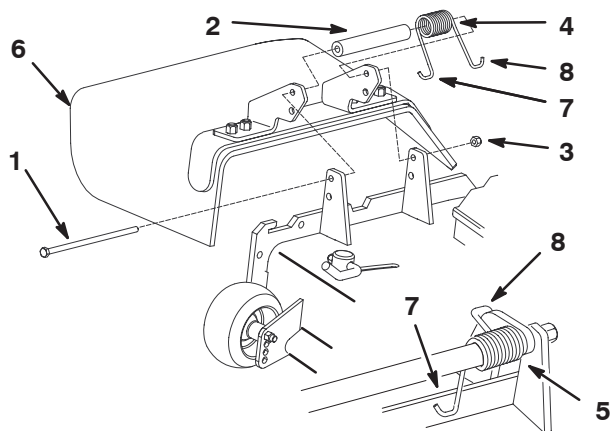


En utildækket udblæsningsåbning kan resultere i, at der udblæses genstande i operatørens eller omkringståendes retning, hvilket kan medføre alvorlig personskade. Der kan også opstå kontakt med skærekniven.

- Betjen aldrig plæneklipperen uden at have monteret en dækplade, en kværnafskærmning eller en græssliske og et græsfang.
- Sørg for, at græsdeflektoren er i sænket position.

1. Placer afstandsklods og fjeder mellem græsdeflektorbeslagene (fig. 1). Placer fjederens venstre J-formede krog bag skjoldets kant.

Bemærk: Sørg for, at fjederens venstre J-formede krog monteres bag skjoldets kant, før boltten monteres som vist på figur 1.



Figur 1

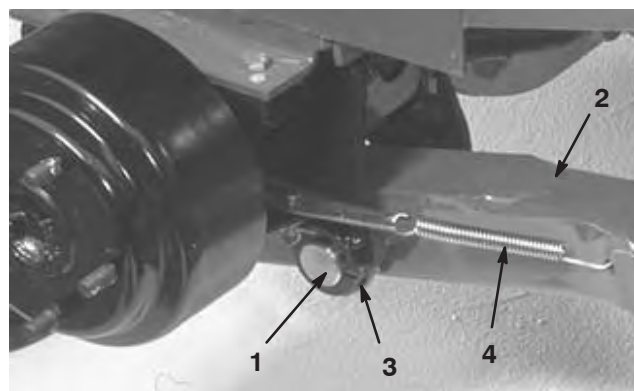
- | | |
|--------------------|---|
| 1. Bolt | 6. Græsdeflektor |
| 2. Afstandsklods | 7. Fjederens venstre krogende, placeres bag skjoldets kant før montering af boltten |
| 3. Låsemøtrik | 8. Fjederens højre krogende |
| 4. Fjeder | |
| 5. Fjeder monteret | |

2. Monter boltten og møtrikken. Placer fjederens højre J-formede krog omkring græsdeflektoren (fig. 1).

Vigtigt Græsdeflektoren skal kunne sænkes ned på plads. Løft deflektoren op for at kontrollere, at den kan sænkes helt ned.

Montering af løftearmene på traktionsenheden

1. På den ene side af traktionsenheden skal du løsne (ikke fjerne) hjulmøtrikkerne, der fastgør hjul- og dæksamlingen på de forreste hjultappe.
2. Løft maskinen op med en donkraft, indtil forhjulet slipper jorden. Benyt donkrafte, eller bloker maskinen for at forhindre den i at falde ned ved et uheld.
3. Afmonter hjulmøtrikkerne, og skub hjul- og dæksamlingen af tappene.
4. Monter løftearmen på drejebeslaget med en drejetap og låseclips (fig. 2). Løftearmenes ender skal placeres således, at enderne buer udad.
5. Monter bagsiden af løftearmen på løftecylindren med en drejetap og (2) låseclips (leveres med traktionsenheden).
6. Sæt bremsens retur fjeder i hullet på løftearmen (fig. 2).



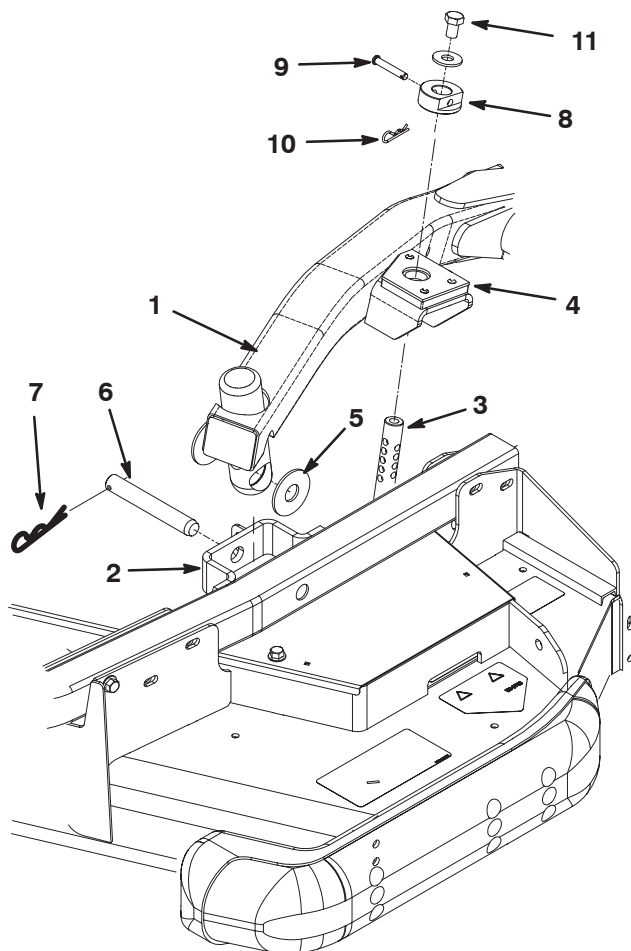
Figur 2

- | | |
|-------------|--------------------------|
| 1. Drejetap | 3. Aksebeslag |
| 2. Løftearm | 4. Bremsens retur fjeder |

7. Monter hjul- og dæksamling. Tilspænd møtrikkerne med et moment på 61–75 Nm.
8. Gentag proceduren på den modsatte side af maskinen.

Montering af løftearmene på klippeenheden

1. Anbring klippeenheden på plads foran traktionsenheden.
2. Sæt løftehåndtaget i flydeposition. Skub løftearmen nedad, indtil hullerne i løftearmen flugter med hullerne i styrehjulsarmens beslag, og klippehøjdestangen kan indsættes i løftearmens skinner (fig. 3).
3. Fastgør løftearmen på styrehjulsarmen med (2) trykskiver, en gaffelbolt og en låseclips. Placer trykskiverne mellem løftearmen og styrehjulsarmens beslag (fig. 3). Sæt enden af låseclipsen i hullet på styrehjulsarmens tap for at fastgøre låseclipsen.



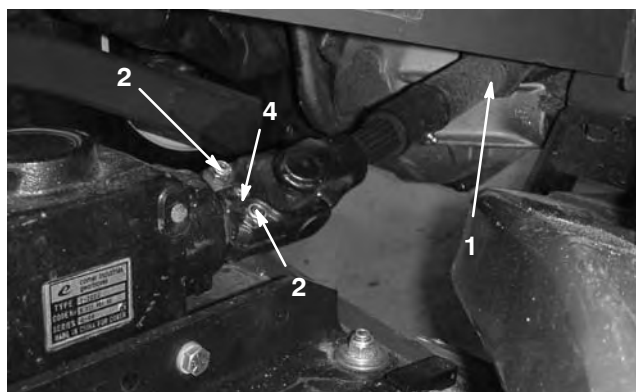
Figur 3

- | | |
|----------------------------|---------------------|
| 1. Løftearm | 7. Låseclips |
| 2. Styrehjulsarmens beslag | 8. Klippehøjdekrave |
| 3. Klippehøjdestang | 9. Gaffelbolt |
| 4. Løftearmens skinner | 10. Låseclips |
| 5. Trykskiver | 11. Maskinskrue |
| 6. Gaffelbolt | |

4. Gentag proceduren på den modsatte løftearm.
5. Start traktionsenheden, og hævn klippeenheden.
6. Tryk ned på klippeenhedens bagende, og sæt klippehøjdestængerne i løftearmens skinner.
7. Monter klippehøjdekraverne på klippehøjdestængerne, og fastgør dem med gaffelboltene og låseclipsene (fig. 3). Placer om muligt gaffelboltens hoved mod skjoldets forside.
8. Monter en maskinskrue på 1/2 x 3/4 tomme og en skive øverst på hver klippehøjdestang (fig. 3).

Tilslutning af kraftudtagsakslen til klippeenhedens gearkasse

1. Skub kraftudtagsakslens han-del ind i kraftudtagsakslens hun-del. Lad monteringshullerne i gearkassens indgangsaksel flugte med hullerne i kraftudtagsakslens således, at de glider sammen.



Figur 4

- | | |
|---------------------------|--------------|
| 1. Kraftudtagsaksel | 3. Gearkasse |
| 2. Bolte og låsemøtrikker | 4. Valsetap |

2. Fastgør dem med en valsetap.
3. Tilspænd maskinskruerne og møtrikkerne.

Indfedtning af maskinen

Før maskinen betjenes, skal den indfedtes for at sikre korrekt smøring. Se afsnittet Smøring af lejerne og bøsningerne. Hvis maskinen ikke indfedtes ordentligt, kan det føre til for tidligt svigt i de afgørende elementer.

Før betjening



Forsigtig



Hvis du lader nøglen sidde i tændingen, kan andre personer utilsigtet komme til at starte motoren og forårsage alvorlig personskade på dig eller andre omkringstående.

Fjern nøglen fra tændingen, før vedligeholdelsesarbejde påbegyndes.

Kontrol af olie i gearkassen

Gearkassen er konstrueret til anvendelse med en SAE 80–90 gearolie. Selvom gearkassen sendes med smørelie fra fabrikken, skal oliestanden kontrolleres, før klippeenheden betjenes.

1. Placer maskinen og klippeenheden på en plan flade.
2. Fjern målepinden/påfyldningsrøret fra gearkassens øverste side (fig. 5), og sørg for, at oliestanden er mellem mærkerne på målepinden. Hvis oliestanden er lav, skal du påfylde nok olie, indtil oliestanden er mellem mærkerne.



Figur 5

1. Målepind/påfyldningsrør

Justering af klippehøjden

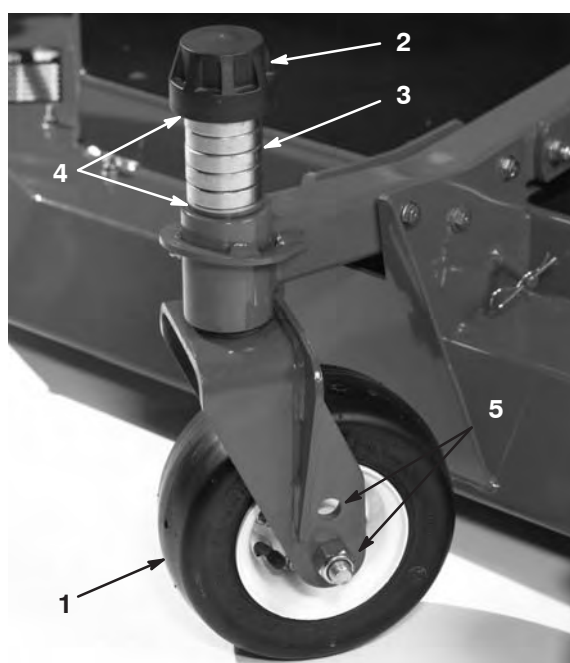
Klippehøjden kan justeres fra 25 til 127 mm i intervaller på 13 mm. Sådan justeres klippehøjden: Anbring styrehjulsakslerne i styrehjulsgaflernes øverste eller nederste huller, tilføj eller fjern et lige antal afstandsklodser fra styrehjulsgaflerne, og fastgør klippehøjdekraven i de ønskede huller i klippehøjdestangen.

1. Start motoren, og løft klippeenhederne fra jorden, så klippehøjden kan ændres. Stands motoren, og tag nøglen ud, når klippeenheden er hævet.
2. Anbring styrehjulsakslerne i de samme huller i begge styrehjulsgafler. Se figur 7 for at bestemme de korrekte huller til indstillingen.

Bemærk: Når der arbejdes med en klippehøjde på 64 mm eller højere, skal akselbolten monteres i det nederste hul i styrehjulsgaflen for at forhindre, at der ophober sig græs mellem hjulet og gaflen. Når der arbejdes med klippehøjder, som er lavere end 64 mm, og der konstateres ophobning af græs, skal maskinen køres baglæns for at trække græsafklippet væk fra området ved hjulet/gaflen.

3. Fjern strammehætten fra spindelakslen (fig. 6), og lad spindlen glide ud af styrehjulsarmen. Sæt de to afstandsstykker (1/8 tommers) på spindelakslen som oprindeligt monteret. Disse afstandsstykker skal opnå et vandret plan på tværs af hele bredden af klippeenhederne. Sæt det passende antal 1/2 tommers afstandsklodser på spindelakslen for at opnå den ønskede klippehøjde, og sæt dernæst skiven på akslen.

Se figur 7 for at bestemme kombinationen af afstandsklodser til indstillingen.



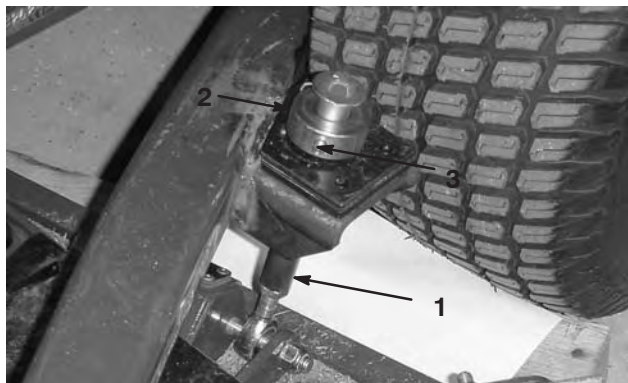
Figur 6

1. Styrehjul
2. Strammehætte
3. Afstandsklodser
4. Afstandsstykker
5. Akselmonteringshuller

		5		4		3		2		1		0	
		5		4		3		2		1		0	
		0		1		2		3		4		5	
		1.0"		1.5"		2.0"		2.5"		3.0"		3.5"	
		25		38		51		64		76		89	
		2.5"		3.0"		3.5"		4.0"		4.5"		5.0"	
		64		76		89		102		114		127	

Figur 7

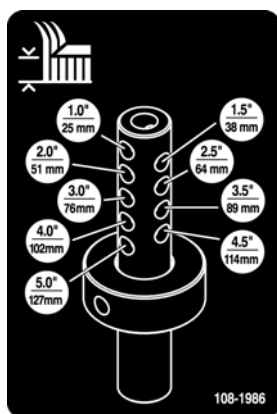
4. Skub styrehjulsspindlen gennem styrehjulsarmen. Monter afstandsstykkerne (som de sad oprindeligt) og de resterende afstandsklodser på spindelakslen. Monter strammehætten for at fastgøre enheden.
5. Fjern låseclipsen og gaffelbolten, som fastgør klippehøjdekraven til klippehøjdestangen på klippeenhedens bageste del (fig. 8).



Figur 8

1. Klippehøjdestang
2. Klippehøjdekrave
3. Gaffelbolt og låseclips

6. Lad klippehøjdekraven flugte med hullerne for den ønskede klippehøjde i klippehøjdestangen (fig. 9).



Figur 9

7. Justeringen bevares ved hjælp af gaffelbolten og låseclipsen.

Bemærk: Placer om muligt gaffelboltens hoved mod skjoldets forside.

Bemærk: Når der benyttes en klippehøjde på 25 mm, 38 mm eller fra tid til anden 51 mm, skal gliderne og rullen flyttes til de højeste huller.

Justering af klippeenhedens hældning

Måling af klippeenhedens hældning

Klippeenhedernes hældning er forskellen i klippehøjde fra den forreste del af knivniveauet til den bageste del af knivniveauet. Toro anbefaler en knivhældning på 6 mm. Det vil sige, at den bageste del af knivniveauet er 6 mm højere end den forreste del.

1. Placer maskinen på en plan flade på værkstedets gulv.
2. Indstil klippeenheden til den ønskede klippehøjde.
3. Drej 1 kniv, så den peger lige fremad.
4. Mål med en kort lineal afstanden fra gulvet og op til den forreste spids af kniven. Drej knivspidsen, så den peger bagud, og mål afstanden fra gulvet og op til knivspidsen.
5. Træk det forreste mål fra det bageste mål for at beregne knivens hældning.
6. Løsn kontramøtrikkerne nederst på klippehøjdestængerne (fig. 10).



Figur 10

1. Klippehøjdestang
2. Kontramøtrik

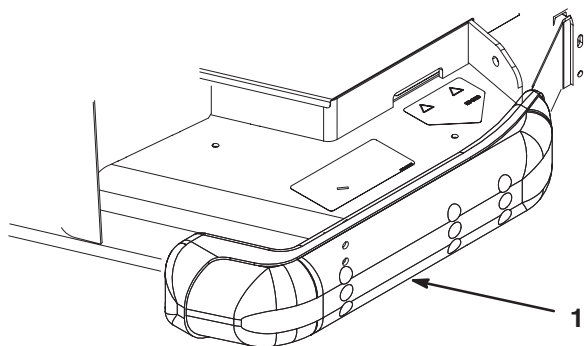
7. Drej klippehøjdestængerne for at hæve eller sænke den bageste del af klippeenheten, således at klippeenheten opnår den rette hældning.

8. Spænd kontramøtrikkerne.

Justering af gliderne

Gliderne bør være monteret i nederste position, når der benyttes en klippehøjde over 64 mm, og i højeste position, når der benyttes en klippehøjde under 64 mm.

Juster gliderne ved at fjerne flangebolt og møtrikker, idet de anbringes som ønsket, og monter fastgørelsesanordningerne (fig. 11).



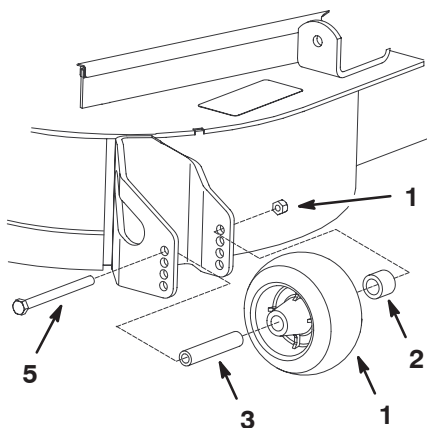
Figur 11

1. Glider

Justering af antiskalperingsruller

Hver gang klippehøjden ændres, anbefales det at justere antiskalperingsrullernes højde.

1. Når du har justeret klippehøjden, skal du justere rullerne ved at fjerne flangemøtrikken, bøsningen, afstandsstykket og bolten (fig. 12).



Figur 12

- | | |
|-------------------------|-----------------|
| 1. Antiskalperingsrulle | 4. Flangemøtrik |
| 2. Afstandsklods | 5. Bolt |
| 3. Bøsning | |

2. Vælg et hul, så antiskalperingsrullen placeres ved den nærmeste ønskede klippehøjde (fig. 13).

**ANTI-SCALP ROLLER
ADJUSTMENT**
FOR MAXIMUM DECK FLOTATION,
PLACE ROLLERS IN POSITIONS SHOWN.
**TURN ENGINE OFF BEFORE
MAKING ROLLER ADJUSTMENTS.**

●	1.5"/38mm
●	2.0"/51mm
●	2.5"/63mm
●	3.0"/76mm

Figur 13

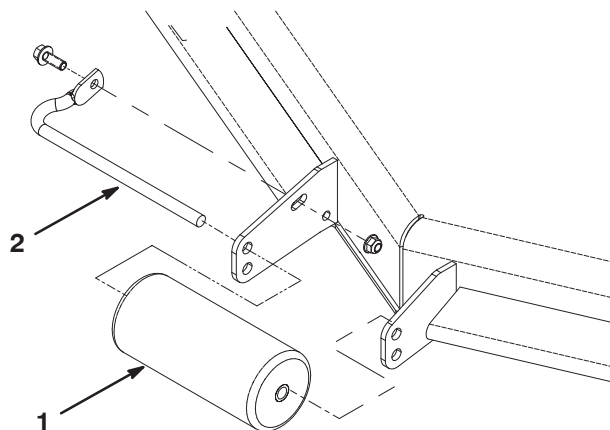
3. Monter flangemøtrik, bøsning, afstandsklods og bolt. Spænd med moment på 54–61 Nm (fig. 12).

Justering af rullerne

Bemærk: Hvis klippeenheden skal anvendes ved klippehøjdeindstillingen 25 eller 38 mm, skal klippeenhedens ruller flyttes, således at de placeres i hullerne i det øverste beslag.

Sådan justeres rullerne foran (fig. 14)

1. Fjern skruen og møtrikken, som fastgør rulleakslen til klippeenhedens beslag.



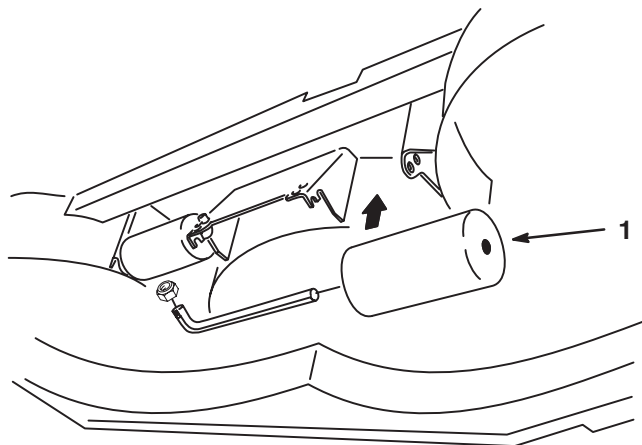
Figur 14

- | | |
|----------|---------------|
| 1. Rulle | 2. Rulleaksel |
|----------|---------------|

2. Skub akslen ud af beslagets nederste huller, ret rullen ind efter de øverste huller, og monter akslen.
3. Monter skruen og møtrikken for at holde alle dele på plads.

Justering af de bageste (indvendige) ruller (fig. 15)

1. Fjern de låsemøtrikker, der fastgør rulleakslerne på undersiden af plæneklipperskjoldet.



Figur 15

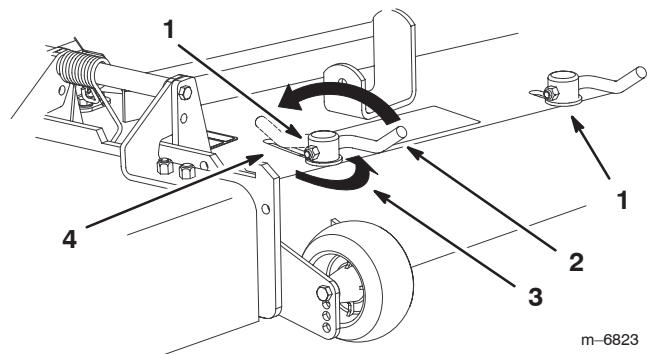
1. Indvendige ruller

2. Skub akslerne ud af beslagets nederste huller, ret rullerne ind efter de øverste huller, og monter akslerne.
3. Monter låsemøtrikkerne for at fastgøre delene.

Justering af udblæsningsskærm

Plæneklipperens udblæsning kan justeres til forskellige typer klippeforhold. Placer knastlåse og skærm, så den bedste klippekvalitet opnås.

1. Knastlåsene justeres ved at svinge håndtaget op, så knastlåsen løsnes (fig. 16).



Figur 16

1. Knastlås
2. Håndtag
3. Drej knasten for at forøge eller mindske låsetrykket.
4. Åbning

2. Juster skærm og knastlåse i åbningerne, så den ønskede udblæsning opnås.

3. Sving håndtaget tilbage for at stramme skærm og knastlåse.
4. Hvis knasterne ikke låser skærmen på plads, eller den er for stram, skal håndtaget løsnes og knastlåsen drejes. Juster knastlåsen, indtil det ønskede låsetryk opnås.

Placering af udblæsningsskærm

Nedenstående tal er kun anbefalinger. Justeringerne vil variere i henhold til græstype, fugtindhold og græssets højde.

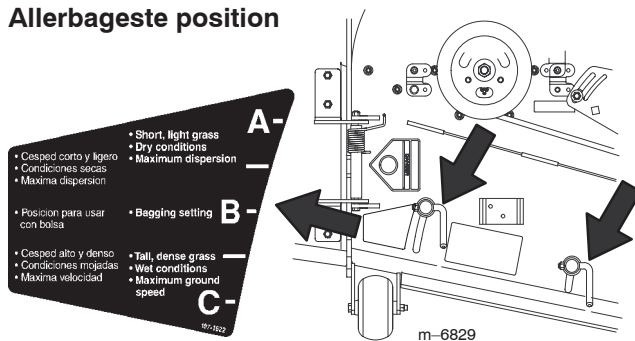
Bemærk: Hvis motoreffekten falder, og plæneklipperens hastighed er den samme, skal skærmen åbnes.

Punkt A

Dette er den allerbageste position. Den anbefalede anvendelse af denne position er som følger.

- Benyttes ved klipping af kort, tyndtvoksende græs.
- Benyttes ved tørre forhold.
- Til mindre afklippede græsstykker.
- Blæser det afklippede græs længere væk fra plæneklipperen.

Allerbageste position

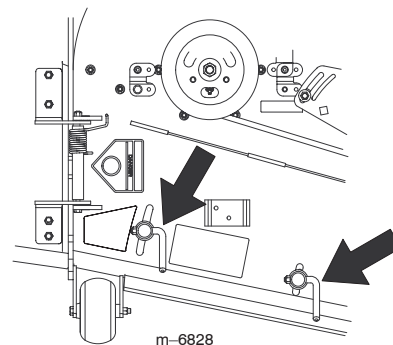


Figur 17

Position B

Benyt denne position ved opsamling i pose.

Midterste position



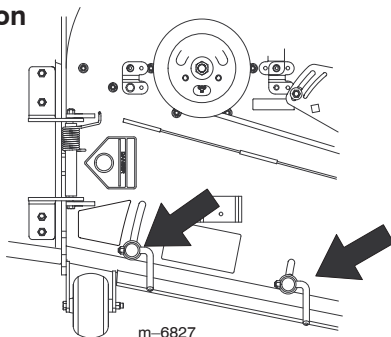
Figur 18

Position C

Dette er den helt åbne position. Den anbefalede anvendelse af denne position er som følger.

- Benyttes ved klipning af højt, tæt græs.
- Benyttes ved våde forhold.
- Sænker motorens strømforbrug.
- Giver mulighed for øget hastighed ved tunge forhold.

Allerforreste position



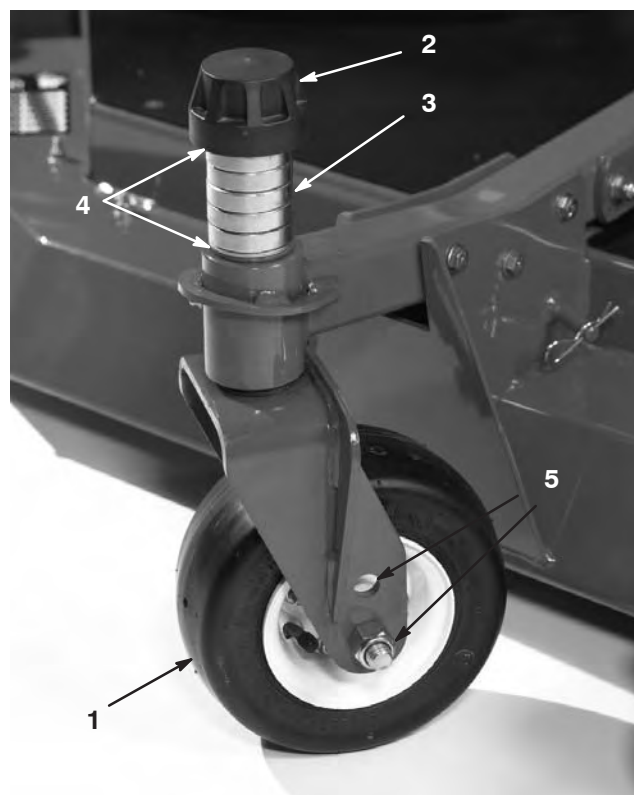
Figur 19

Rettelse af forkert tilpassede knive på klippeenheden

Det anbefales, at du på grund af forskelle i græsforholdene og traktionsenhedens modvægtsindstillinger testklipper et græsområde og kontrollerer dets udseende, før du begynder den formelle klipning.

1. Indstil klippeenheden til den ønskede klippehøjde. Se afsnittet Justering af klippehøjden på side 13.
2. Kontroller trykket i de forreste og bageste traktordæk, og juster det til 172–207 kPa (25–30 psi).
3. Kontroller trykket i alle styrehjul, og juster det til 345 kPa (50 psi).
4. Kontroller for bøjede knive. Se afsnittet Kontrol for bøjede knive på side 23.
5. Klip et testområde for at se, om alle klippeenhederne er indstillet til den samme klippehøjde.
6. Hvis der stadig er behov for at justere klippeenhederne, skal du finde en plan overflade ved hjælp af et retholt på 2 m eller længere.

7. For at lette målingen af knivniveauet skal du hæve klippehøjden til øverste position. Se afsnittet Justering af klippehøjden.
8. Sænk klippeenheden ned på en plan flade. Fjern dækslerne fra toppen af klippeenhederne.
9. Drej kniven på hver spindel, indtil enderne vender henholdsvis fremad og bagud.
10. Mål afstanden fra gulvet og op til den forreste spids af skæret.
11. Juster de 1/8 tommers afstandsstykker på styregaflen/styregaflerne, så klippehøjden svarer til mærkaten (fig. 20). Se afsnittet Justering af klippeenhedens hældning.



Figur 20

- | | |
|--------------------|--------------------------|
| 1. Styrehjul | 4. Afstandsstykker |
| 2. Strammehætte | 5. Akselmonteringshuller |
| 3. Afstandsklodser | |

Betjening

Bemærk: Maskinens venstre og højre side er som set fra den normale betjeningsposition.

Brug af sideudblæsning

Plæneklipperen er udstyret med en hængslet græsdeflektor, der blæser det afklippede græs til siden og ned mod plænen.

**Fare**

Hvis ikke der er monteret græsdeflektor, udblæsningsdæksel eller komplet græsfang, udsætter du dig selv og andre for kontakt med skæreknivene og udslyngede genstande. Kontakt med roterende plæneklipperkniv(e) og udslyngede genstande vil medføre personskade eller død.

- Fjern aldrig græsdeflektoren fra plæneklipperen, da skærmen leder materialerne ned mod plænen. Hvis græsdeflektoren skulle blive beskadiget, skal den straks udskiftes.
- Placer aldrig hænder eller fødder under plæneklipperen.
- Forsøg aldrig at rense udblæsningsområdet eller skæreknivene, medmindre kraftudtaget er udkoblet, og tændingsnøglen er i slukket position og taget ud.
- Sørg for, at græsdeflektoren er i sænket position.

Tip vedrørende betjening

Klip, når græsset er tørt

Klip enten sidst på formiddagen for at undgå duggen, som får græsset til at klumpe sig sammen, eller sent om eftermiddagen for at undgå skader, som kan forårsages af direkte sollys på det følsomme, nyklippede græs.

Vælg en klippehøjde, som passer til forholdene

Fjern ca. 25 mm eller højst 1/3 af græsstrået, når du klipper. I usædvanligt frodigt og tæt græs kan det muligvis være nødvendigt at hæve klippehøjdeindstillingen til næste hul.

Klip med korrekte intervaller

Under de fleste normale forhold skal du klippe ca. hver 4–5 dag. Men græs vokser med forskellig hastighed på forskellige tidspunkter. For at bevare den samme klippehøjde, hvilket er god skik, må du klippe hyppigere tidligt om foråret. Da græsvæksten foregår langsommere midt om sommeren, skal du da kun klippe hver 8–10 dag. Hvis du ikke kan klippe i længere tid på grund af vejrforholdene eller af andre årsager, skal du først klippe med klippehøjden indstillet til højt niveau; klip dernæst igen 2–3 dage senere ved en lavere højdeindstilling.

Klip altid græsset med skarpe knive

En skarp kniv skærer rent uden at rive græsstråene over eller få dem til at flosse, som det kan være tilfældet med en sløv kniv. Sønderrivning får græsset til at blive brunt i kanterne, hvilket forringer væksten og øger modtageligheden for sygdomme.

Efter betjening

Rengør undersiden af plæneklipperhuset efter hver brug for at sikre optimal ydeevne. Hvis der får lov at samle sig bundfald i plæneklipperhuset, vil klippeydeevnen forringes.

Klippeenhedens hældning

Vi anbefaler en knivhældning på 6 mm. En hældning større end 6 mm kræver mindre drivkraft, men medfører mindre findeling og en dårligere klippekvalitet. En hældning, der er mindre end 6 mm, kræver mere drivkraft, men medfører større findeling og en bedre klippekvalitet.

Vedligeholdelse

Skema over anbefalet vedligeholdelse

Vedligeholdelses-intervaller	Vedligeholdelsesprocedure
Efter de første 2 timer	• Stramning af styrehjulets møtrikker.
Efter de første 10 timer	• Stramning af styrehjulets møtrikker. • Tilspænding af knivboltene.
Dagligt	• Kontrol af skæreknivene. • Smøring af styrehjulsarmenes bøsninger.¹ • Smøring af styrehjulets lejer.¹
For hver 50 driftstimer	• Stramning af styrehjulets møtrikker. • Tilspænding af knivboltene. • Smøring af alle smørenipler.¹ • Rengøring under klippeenhedens remafskærmninger. • Kontrol af indstillingen af skæreknivenes drivrem. • Kontrol af oliestanden i gearkassen.
For hver 400 driftstimer	• Udskiftning af olien i gearkassen.

¹ Straks efter **hver** vask, uanset det angivne interval.



Forsigtig



Hvis du lader nøglen sidde i tændingen, kan motoren startes ved et uheld og forårsage alvorlig personskade på dig selv eller omkringstående personer.

Fjern nøglen fra tændingen, før vedligeholdelsesarbejde påbegyndes.

Smøring af lejerne, bøsningerne og gearkassen

Maskinen har smørenipler, som skal smøres jævnligt med litumbaseret universalfedt nr. 2. Hvis maskinen anvendes under normale forhold, skal alle lejer og bøsninger smøres efter hver 50 timers brug eller straks efter hver vask.

Smøreniplernes placering og antal er som følger:

- Styrehjulsgaflens akselbøsninger (2) (fig. 21)
- Spindelakselbøsninger (3) (placeret under remskiven) (fig. 22)
- Spindelaksellejer (fig. 22)
- Løftearmens forreste drejeeenheder (2) (fig. 23)
- Løftearmens bageste drejeeenheder (2) (fig. 24)



Figur 21



Figur 22

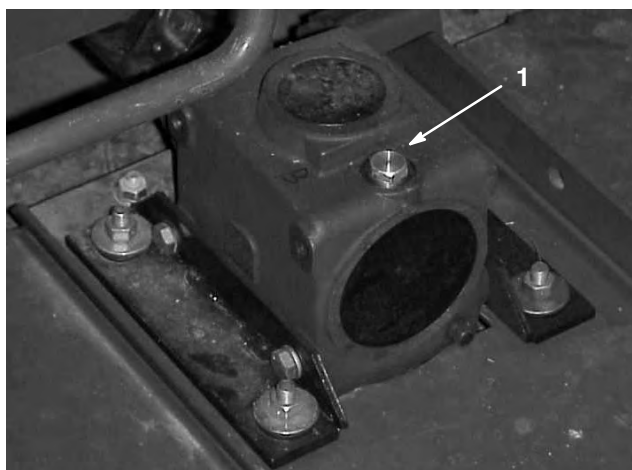


Figur 23



Figur 24

2. Parker maskinen og klippeenheten på et plant underlag, og sænk klippeenheten. Fjern målepinden/påfyldningsrøret fra gearkassens øverste side (fig. 25), og sørg for, at oliestanden er mellem mærkerne på oliepinden. Hvis oliestanden er lav, skal der tilsættes SAE 80–90 gearolie, indtil niveauet er mellem mærkerne.



Figur 25

1. Påfyldnings-/kontrolskrue

Adskillelse af klippeenheden fra traktionsenheden

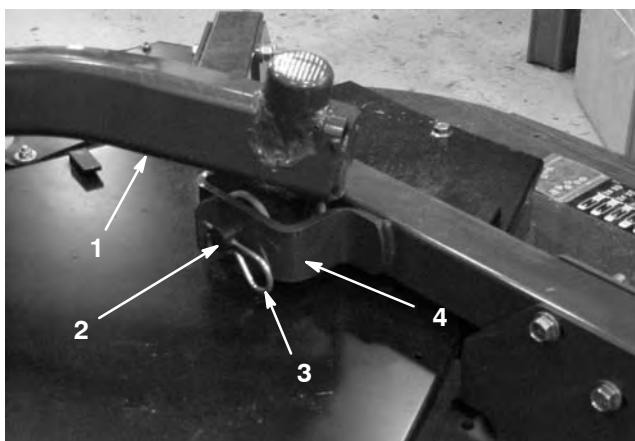
1. Parker maskinen på en plan overflade, sænk klippeenheden ned på jorden, sæt løftehåndtaget i flydeposition, sluk motoren, og træk parkeringsbremsen.
2. Fjern maskinskrue og skiven, der er monteret øverst på hver klippehøjdestang (fig. 8).
3. Fjern låseclipsen og gaffelbolten, som fastgør klippehøjdekraven til klippehøjdestangen på klippeenhedens bageste del (fig. 8). Fjern klippehøjdekraven.



Figur 26

- | | |
|-------------------------|---------------------------|
| 1. Klippehøjdestang | 3. Klippehøjdekrave |
| 2. Maskinskrue og skive | 4. Låseclips & gaffelbolt |

4. Fjern låseclipsene og gaffelboltene, som fastgør løftearmene til styrehjulsarmens beslag (fig. 27).



Figur 27

- | | |
|---------------|----------------------------|
| 1. Løftearm | 3. Låseclips |
| 2. Gaffelbolt | 4. Styrehjulsarmens beslag |

5. Rul klippeenheden væk fra traktionsenheden, idet kraftudtagsakslens han- og hun-del adskilles (fig. 28).



Figur 28

1. Kraftudtagsaksel



Fare

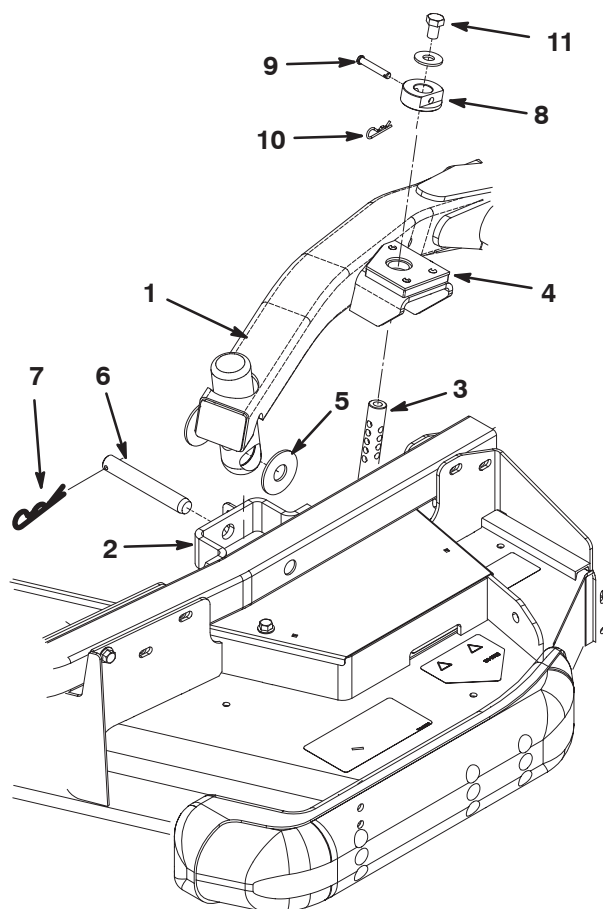


Hvis maskinen startes, og kraftudtagsakslen kan rotere, kan det medføre alvorlig personskade.

Du må ikke starte motoren og indkoble kraftudtagets håndtag, når kraftudtagsakslen ikke er forbundet til gearkassen på klippeenheden.

Montering af klippeenheden på traktionsenheden

1. Stil maskinen på en plan overflade, og afbryd motoren.
2. Anbring klippeenheden på plads foran traktionsenheden.
3. Skub kraftudtagsakslens han-del ind i kraftudtagsakslens hun-del (fig. 28).
4. Sæt løftehåndtaget i flydeposition. Skub løftearmen nedad, indtil hullerne i løftearmen flugter med hullerne i styrehjulsarmens beslag, og klippehøjdestangen kan indsættes i løftearmens skinner (fig. 29).
5. Fastgør løftearmen til styrehjulsarmen med (2) trykskiver, en gaffelbolt og en låseclips. Placer trykskiverne mellem løftearmen og styrehjulsarmens beslag (fig. 29). Sæt enden af låseclipsen i hullet på styrehjulsarmens tap for at fastgøre låseclipsen.



Figur 29

- | | |
|----------------------------|---------------------|
| 1. Løftearm | 7. Låseclips |
| 2. Styrehjulsarmens beslag | 8. Klippehøjdekrave |
| 3. Klippehøjdestang | 9. Gaffelbolt |
| 4. Løftearmens skinner | 10. Låseclips |
| 5. Trykskiver | 11. Maskinskrue |
| 6. Gaffelbolt | |

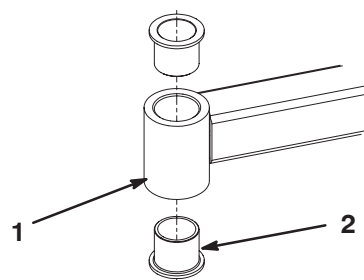
6. Gentag proceduren på den modsatte løftearm.

7. Start traktionsenheden, og hæv klippeenheden.
8. Tryk ned på klippeenhedens bagende, og sæt klippehøjdestængerne i løftearmens skinner.
9. Monter klippehøjdekraverne på klippehøjdestængerne, og fastgør dem med gaffelboltene og låseclipsene (fig. 29). Placer gaffelboltens hoved mod skjoldets forside.
10. Monter en maskinskrue på 1/2 x 3/4 tomme og en skive øverst på hver klippehøjdestang (fig. 29).

Eftersyn af styrehjulsarmenes bøsninger

Styrehjulsarmene har bøsninger presset ind i den øverste og nederste del af røret. Efter mange driftstimer vil disse bøsninger blive slidt. Bøsningerne kontrolleres ved at flytte styrehjulsgaflen frem og tilbage og fra side til side. Hvis styrehjulsspindlen er løs inde i bøsningerne, er bøsningerne slidte og skal udskiftes.

1. Hæv klippeenheden, så hjulene løftes af gulvet. Understøt klippeenheden, så den ikke kan falde ned ved et uheld.
2. Fjern strammehætten, afstandsklods/-klodserne og trykskiven fra den øverste del af styrehjulsspindlen.
3. Træk styrehjulsspindlen ud af monteringsrøret. Lad trykskiven og afstandsklods/-klodserne sidde på bunden af spindlen.
4. Sæt en uddriver ind i den øverste eller nederste del af monteringsrøret, og driv bøsningen ud af røret (fig. 30). Driv også den anden bøsning ud af røret. Rengør rørene indvendigt for at fjerne snavs.



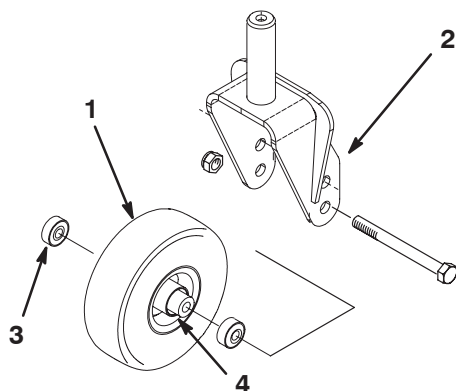
Figur 30

- | | |
|---------------------|--------------|
| 1. Styrehjulsarmrør | 2. Bøsninger |
|---------------------|--------------|

5. Smør indersiden og ydersiden af de nye bøsninger med fedt. Driv bøsningerne ind i monteringsrøret med en hammer og en flad plade.
6. Efterse styrehjulsspindlen for slid, og udskift den, hvis den er beskadiget.
7. Skub styrehjulsspindlen gennem bøsningerne og monteringsrøret. Skub trykskiven og afstandsklods/-klodserne over spindlen. Sæt strammehætten på styrehjulsspindlen, så alle delene holdes på plads.

Eftersyn af styrehjulene og lejerne

1. Fjern låsemøtrikken fra maskinskruen, der fastholder styrehjulet på styrehjulsgafflen (fig. 31). Tag fat i styrehjulet, og skub maskinskruen ud af gafflen eller drejearmen.
2. Fjern lejet fra hjulnavet, og lad bøsningssafstandsstykket falde ud (fig. 31). Fjern lejet fra den modsatte side af hjulnavet.
3. Kontroller lejer, afstandsklods og hjulnavets inderside for slid. Udskift beskadigede dele.
4. Saml styrehjulet ved at skubbe lejet ind i hjulnavet. Tryk på lejets yderste løbering, når du monterer lejerne.
5. Skub lejeafstandsstykket ind i hjulnavet. Skub det andet leje ind i hjulnavets åbne ende, så lejeafstandsstykket holdes fast inde i hjulnavet.
6. Monter styrehjulet i gafflen, og fastgør det med maskinskruen og låsemøtrik.



Figur 31

- | | |
|---------------------|-----------------------|
| 1. Styrehjul | 3. Leje (2) |
| 2. Styrehjulsgaffel | 4. Lejeafstandsstykke |

Kontrol for bøjede knive

1. Parker maskinen på en plan flade. Hæv klippeenheden, aktiver parkeringsbremsen, sæt traktionspedalen i neutral position, sæt håndtaget til kraftudtaget i udkoblet position, stands motoren, og tag tændingsnøglen ud. Understøt klippeenheden, så den ikke kan falde ned ved et uheld.
2. Drej kniven, indtil enderne vender fremad og bagud (fig. 32). Mål fra klippeenhedens indvendige skær til skæret foran på kniven. Husk dette mål.



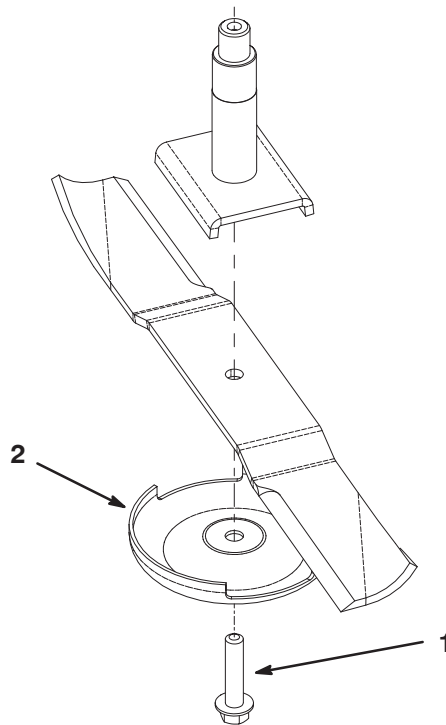
Figur 32

3. Drej den modsatte ende af kniven fremad. Mål mellem klippeenheden og skæret på kniven samme sted som under trin 2. Forskellen mellem målene fra trin 2 og 3 må ikke overskride 3 mm. Hvis dette mål overskrider 3 mm, er kniven bøjet og skal udskiftes. Se afsnittet Afmontering af skærekniv(e) på side 23.

Afmontering og montering af skærekniv(e)

Kniven skal udskiftes, hvis den rammer en massiv genstand, eller hvis den er ude af balance eller bøjet. Brug altid originale Toro-knive for at sikre optimal sikkerhed og ydeevne. Brug aldrig knive, der er fremstillet af andre producenter, da de kan være farlige at bruge.

1. Hæv klippeenheden til øverste position, aktiver parkeringsbremsen, stands motoren, og tag tændingsnøglen ud. Understøt klippeenheden, så den ikke kan falde ned ved et uheld.
2. Tag fat i enden af kniven med en klud eller en tyk handske. Fjern knivbolten, antiskalperingskoppen og kniven fra spindelakslen (fig. 33).



Figur 33

- | | |
|-------------|-----------------------|
| 1. Knivbolt | 2. Antiskalperingskop |
|-------------|-----------------------|

3. Monter skærekniven, antiskalperingskoppen og knivbolten. Tilspænd knivbolten med et moment på 115–149 Nm.

Vigtigt Den buede del af kniven skal pege mod indersiden af klippeenheden for at sikre en god klipning.

Eftersyn og slibning af skærekniv(e)



Fare



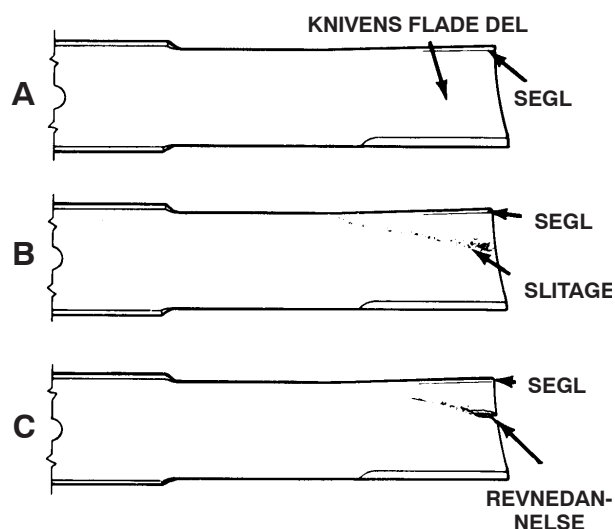
En slidt eller beskadiget kniv kan gå itu, og et stykke af kniven kan blive slynget ind i det område, hvor operatøren eller omkringstående personer befinder sig, og medføre alvorlig personskade eller død. Forsøg på at reparere en beskadiget kniv kan medføre annullering af produktets sikkerhedscertificering.

- Efterse jævnligt kniven for slid og skader.
- Forsøg aldrig at rette en bøjet kniv ud eller at svejse en knækket eller revnet kniv.
- Udskift en slidt eller beskadiget kniv.

To områder skal tages i betragtning ved kontrol og eftersyn af kniven: seglen og skæret. Både skærene og seglen – som er den del, der vender opad, modsat skæret – bidrager til en klipning af god kvalitet. Seglen er vigtig, fordi den løfter græsset lige op, hvilket giver en jævn klipning. Seglen slides dog gradvist ned under drift, hvilket er helt normalt. Efterhånden som seglen bliver slidt ned, forringes klippekvaliteten en del, selvom skærene er skarpe. Knivens skær skal være skarpt, så græsset skæres af snarere end rives af. Et sløvt skær viser sig ved, at græssets spidser ser brune og sønderrevne ud. Slib skærene for at rette op på denne tilstand.

1. Parker maskinen på en plan flade. Hæv klippeenheden, aktiver parkeringsbremsen, sæt traktionspedalen i neutral position, sæt håndtaget til kraftudtaget i udkoblet position, stands motoren, og tag tændingsnøglen ud.
2. Undersøg omhyggeligt knivens æg, især dér hvor den flade side og den buede side mødes (fig. 34-A). Da sand og slibematerialer kan bortslide det metal, der forbinder den flade og den buede side af kniven, skal kniven kontrolleres, før plæneklipperen anvendes. Hvis der opdages tegn på slitage (fig. 34-B), skal kniven udskiftes.
3. Undersøg alle knivenes skær. Slib skærene, hvis de er sløve eller hakkede. Slib kun toppen af skærekanten, og bevar den oprindelige klippevinkel for at sikre, at kniven er skarp (fig. 35). Skærekniven bevarer balancen, hvis der fjernes samme mængde metal på begge skær.

Bemærk: Fjern knivene, og slib dem på en slibemaskine. Når du har slebet skærene, skal kniven monteres igen sammen med antiskalperingskoppen og knivboltene. Se afsnittet Afmontering og montering af skærekniv(e) på side 23.



Figur 34



Fare



Hvis kniven får lov at blive slidt, dannes en revne mellem seglen og den flade del af kniven (fig. 34-C). Før eller siden kan et stykke af kniven knække af og blive slynget ud fra husets underside, hvilket muligvis kan medføre alvorlig personskade for dig eller omkringstående personer.

- Efterse jævnligt kniven for slid og skader.
- Forsøg aldrig at rette en bøjet kniv ud eller at svejse en knækket eller revnet kniv.
- Udskift en slidt eller beskadiget kniv.



Figur 35

Rettelse af forskydning mellem klippeenheder

Hvis der er en forskydning mellem knivene, vil græsset se stribet ud, når det bliver slået. Dette problem kan udbedres ved at sikre, at alle knivene er lige og klipper på samme plan.

1. Find en plan flade på værkstedsgulvet ved hjælp af et 1 meter langt vaterpas.
2. Hæv klippehøjden til øverste position. Se afsnittet Justering af klippehøjden på side 13.
3. Sænk klippeenheden ned på den plane overflade. Fjern dækslerne på klippeenhedens overside.
4. Drej knivene, indtil enderne vender fremad og bagud. Mål afstanden fra gulvet og op til den forreste spids af skæret. Husk dette mål. Drej dernæst den samme kniv, så den modsatte ende vender fremad, og mål igen. Forskellen mellem målene må ikke overskride 3 mm. Hvis målet overskrider 3 mm, er kniven bøjet og skal udskiftes. Sørg for at måle alle knivene.
5. Sammenlign målingerne af de yderste knive med den midterste kniv. Den midterste kniv må ikke være mere end 10 mm lavere end de yderste knive. Hvis den midterste kniv er mere end 10 mm lavere end de yderste knive, skal du gå til trin 6 og indsætte afstandsstykker mellem spindelhuset og bunden af klippeenheden.
6. Fjern maskinskrue, de flade skiver, låseskiverne og møtrikkerne fra den yderste spindel i det område, hvor afstandsstykkerne skal indsættes. Sådan hæves eller sænkes kniven: Indsæt et afstandsstykke (delnr. 3256–24) mellem spindelhuset og bunden af klippeenheden. Fortsæt med at kontrollere knivenes tilretning, og indsæt afstandsstykker, indtil knivspidserne er inden for det påkrævede mål.

Vigtigt Brug ikke mere end tre afstandsstykker ved samme hul. Brug et faldende antal afstandsstykker i hullerne ved siden af, hvis der indsættes mere end ét afstandsstykke i et af hullerne.

7. Monter remskærmene.

Udskiftning af drivremmen

Skæreknavens drivrem, der holdes stram af den fjederbelastede styreremskive, er meget slidstærk. Efter mange timers drift vil remmen imidlertid begynde at vise tegn på slitage. Blandt tegnene på, at en rem er slidt, kan nævnes: den hviner, når den kører rundt, knivene glider, når der klippes græs, flossede remkanter, brændmærker og revner. Udskift remmen, hvis nogen af disse forhold opstår.

1. Sænk klippeenheden ned på gulvet. Afmonter remskærmene for oven på klippeenheden, og sæt dem til side.
2. Brug en momentnøgle eller et lignende værktøj til at flytte styreremskiven (fig. 36) væk fra drivremmen for derved at løsne remspændingen og lade remmen glide af gearkassens skive (fig. 37).



Figur 36

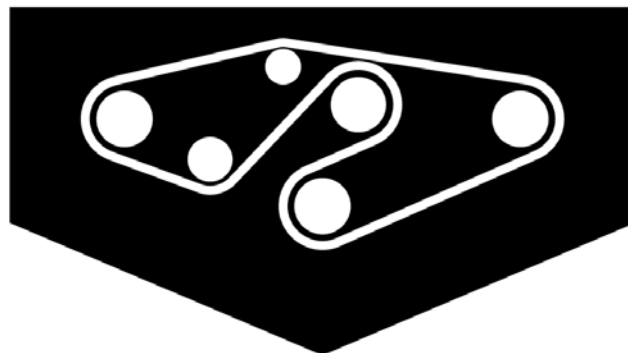
1. Styreremskive



Figur 37

1. Gearkasse

3. Fjern den gamle rem fra spindelremskiverne og styreremskiven.
4. Før den nye rem rundt om spindelremskiverne og styreremskivens samling som vist i figur 38.



Figur 38

5. Monter remskærmene.

Udskiftning af græsdeflektoren



Advarsel

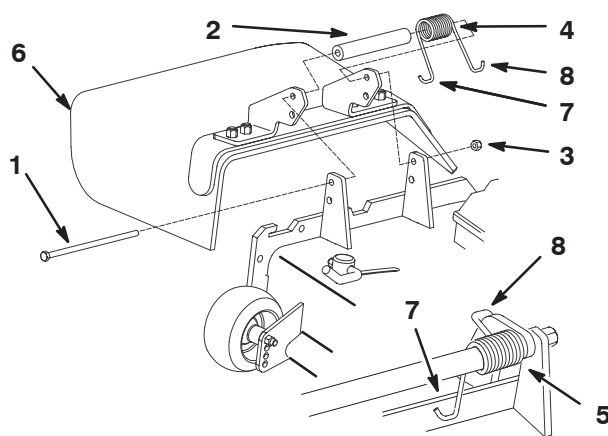


En utildækket udblæsningsåbning kan resultere i, at der udblæses genstande i operatørens eller omkringståendes retning, hvilket kan medføre alvorlig personskade. Der kan også opstå kontakt med skærekniiven.

- Betjen aldrig plæneklipperen uden at have monteret en dækplade, en kværnafskærmning eller en græssliske og et græsfang.
- Sørg for, at græsdeflektoren er i sænket position.

1. Placer maskinen på en plan flade, hævn klippeenheden, aktiver parkeringsbremsen, sæt traktionspedalen i neutral position, sæt håndtaget til kraftudtaget i Off-position, stands motoren, og tag tændingsnøglen ud. Understøt klippeenheden, så den ikke kan falde ned ved et uheld.
2. Fjern låsemøtrikken, bolten, fjederen og afstandsstykket, som fastgør græsdeflektoren til akselbeslagene (fig. 39). Fjern den beskadigede eller slidte græsdeflektor.
3. Placer afstandsklods og fjeder mellem græsdeflektorbeslagene (fig. 39). Placer fjederens venstre, J-formede krog bag skjoldets kant.

Bemærk: Sørg for, at fjederens venstre, J-formede krog monteres bag skjoldets kant, før bolten monteres som vist på figur 39.



Figur 39

- | | |
|--------------------|--|
| 1. Bolt | 6. Græsdeflektor |
| 2. Abstandsklods | 7. Fjederens venstre krogende, placeres bag skjoldets kant før montering af bolten |
| 3. Låsemøtrik | 8. Fjederens højre krogende |
| 4. Fjeder | |
| 5. Fjeder monteret | |
4. Monter bolten og møtrikken. Placer fjederens højre, J-formede krog omkring græsdeflektoren (fig. 39).

Vigtigt Græsdeflektoren skal kunne sænkes ned på plads. Løft deflektoren op for at kontrollere, at den kan sænkes helt ned.



Toros generelle produktgaranti

To års begrænset garanti

Fejl og produkter, der er dækket

The Toro Company og dets søsterselskab, Toro Warranty Company, garanterer i fællesskab i henhold til en aftale mellem dem, at dit Toro-produkt ("produktet") er frit for materialefejl og fejl i den håndværksmæssige udførelse i to år eller 1500 driftstimer*, hvad end der måtte indtræde først. Hvis der forekommer en fejl, som er dækket af garantien, vil vi reparere produktet uden omkostninger for dig. Dette inkluderer fejldiagnose, arbejdsløn, reservedele og transport. Denne garanti træder i kraft på den dato, produktet leveres til den person, som oprindeligt køber det i detailledet.

* Produkt udstyret med timetæller

Sådan får du udført service, der er dækket af garantien

Det påhviler dig at underrette produktforhandleren eller den autoriserede produktforhandler, som du har købt produktet hos, så snart du tror, der er opstået en fejl, som er dækket af garantien.

Hvis du har brug for hjælp til at finde frem til en produktforhandler eller en autoriseret forhandler, eller hvis du har spørgsmål vedrørende dine rettigheder eller ansvar i henhold til garantien, kan du kontakte os her:

Toro Commercial Products Service Department
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196, USA
952-888-8801 eller 800-982-2740
E-mail: commercial.service@toro.com

Ejerens ansvar

Du er som ejer af produktet ansvarlig for at udføre den vedligeholdelse og de justeringer, som er nødvendige i henhold til din betjeningsvejledning. Hvis du ikke udfører den nødvendige vedligeholdelse og de nødvendige justeringer, kan dette danne grundlag for at afvise en reklamation i henhold til garantien.

Genstande og fejl, der ikke er dækket

Det er ikke alle produktfejl eller funktionsfejl, der måtte opstå i garantiperioden, som udgør materialefejl eller fejl i den håndværksmæssige udførelse. Denne udtrykkelige garanti dækker ikke følgende:

- Produktfejl, som er en følge af brug ikke-originale Toro-reservedele eller af installation og brug af ekstra, modificeret eller ikke godkendt tilbehør
- Produktfejl, som er en følge af manglende udførelse af nødvendig vedligeholdelse og/eller justering
- Produktfejl, som er en følge af at have betjent produktet på en ødelæggende, uagtsom eller hensynsløs måde
- Reservedele, som forbruges ved brug, medmindre de skønnes at være defekte. Eksempler på reservedele, som forbruges eller opbruges ved normal drift af produktet, omfatter men er ikke begrænset til knive, knivcylindre, bundknive, piber, tændrør, styrehjul, dæk, filtre, remme og visse komponenter på sprøjter som f.eks. membraner, dyser og kontraventiler osv.

Andre lande end USA og Canada

Kunder, som har købt Toro-produkter, der er eksporteret fra USA eller Canada, skal kontakte deres Toro-forhandler for at få en garantipolice, som gælder for deres land, provins eller stat. Såfremt du af en eller anden grund er utilfreds med din forhandlers service eller har problemer med at få oplysninger om garantien, bedes du kontakte Toro-importøren. Hvis alt andet svigter, kan du kontakte os hos Toro Warranty Company.

- Fejl, der forårsages af eksterne forhold. Forhold, der anses for at være eksterne forhold, omfatter men er ikke begrænset til vejrlig, opbevaringsforhold, forurening, brug af ikke godkendte kølevæsker, smøremidler, tilsætningsstoffer eller kemikalier osv.
- Normalt slid. Normalt slid omfatter, men er ikke begrænset til, beskadigelse af sæder som følge af slitage eller afslidning, slid på malede overflader, ridsede mærkater eller vinduer osv.

Reservedele

Reservedele, der planmæssigt skal udskiftet i forbindelse med nødvendig vedligeholdelse, er kun dækket af garantien i tidsrummet frem til det planmæssige tidspunkt for udskiftning af den pågældende reservedel.

Reservedele, som udskiftes i henhold til nærværende garanti, bliver Toros ejendom. Toro træffer endelig beslutning om, hvorvidt en reservedel eller en samlet enhed skal repareres eller udskiftes. Toro kan bruge fabriksrenoverede reservedele i stedet for nye reservedele til visse reparationer, der er dækket af garantien.

Generelle betingelser

Det eneste retsmiddel, du har til rådighed i henhold til nærværende garanti, er reparation hos en autoriseret Toro-forhandler.

Hverken The Toro Company eller Toro Warranty Company er ansvarlig for indirekte-, hændelige- eller følgeskader i forbindelse med brugen af de Toro-produkter, der er dækket af nærværende garanti, herunder omkostninger eller udgifter til at fremskaffe erstatningsudstyr eller service i de perioder, der med rimelighed medgår i forbindelse med funktionsfejl eller manglende rådighed over produktet, mens der udføres reparationer i henhold til garantien. Bortset fra den emissionsgaranti, der er nævnt nedenfor, og kun såfremt denne måtte finde anvendelse, gives ingen anden udtrykkelig garanti. Alle underforståede garantier om salgbarhed og brugsegnethed er begrænset til denne udtrykkelige garantis varighed.

I visse stater er det ikke tilladt at fragå ansvar for hændelige- og følgeskader eller at begrænse tidsrummet for en underforstået garantis varighed, så ovenstående ansvarsfragørelser og begrænsninger gælder muligvis ikke for dig.

Denne garanti giver dig bestemte juridiske rettigheder, men derudover kan du også have andre rettigheder, som varierer fra stat til stat.

Bemærk vedrørende motorgaranti: Emissionskontrollsystemet på dit produkt kan være dækket af en separat garanti, som overholder de krav, der er fastsat af det amerikanske miljøbeskyttelsesagentur (Environmental Protection Agency, EPA) og/eller rådet for luftressourcer i Californien (California Air Resources Board, CARB). De tilmæssige begrænsninger, der er anført ovenfor, gælder ikke for garantien på emissionskontrollsystemet. Der henvises til garantierklæringen om motoremissionsgaranti, som er trykt i betjeningsvejledningen eller indeholdt i motorfabrikantens dokumentation, for yderligere oplysninger.